

## Condizioni Generali di Vendita della Tic Beleuchtungen AG

1. **Campo di applicazione**
- 1.1 Le seguenti Condizioni Generali di Vendita (di seguito "CGV") trovano applicazione qualora non siano stati presi per iscritto altri accordi. L'ordine di merci della Tic Beleuchtungen AG (di seguito "Tic") comporta l'accettazione delle CGV da parte dell'acquirente. Le CGV non devono quindi essere ripetutamente accettate per gli ordini successivi. Esse sono parte integrante di tutti i contratti successivi.
- 1.2 La Tic si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le CGV. Le modifiche entrano in vigore 30 giorni dopo l'avvenuta comunicazione.
- 1.3 Le CGV dei nostri partner commerciali non vengono riconosciute. Esse sono valide soltanto nel caso in cui la Tic le abbia espressamente accettate. Le presenti CGV prevalgono sulle disposizioni di appalto.
2. **Offerte, stipulazione del contratto**
- 2.1 Le offerte della Tic hanno carattere **non vincolante**, a meno che non sia stato espressamente concordato altrimenti.
- 2.2 Sono esclusi lo storno degli ordini e il recesso dal contratto con la Tic.
- 2.3 Le documentazioni allegate all'offerta, quali disegni, bozze, schemi ecc., come anche i prototipi, restano proprietà della Tic. Sono esclusi la duplicazione e l'accesso a terzi senza previo benestare scritto della Tic.
- 2.4 La Tic si riserva il diritto **di modificare in modo formale o dal punto di vista tecnico**, e in qualsiasi momento, i prodotti rappresentati e descritti nella documentazione di vendita. La Tic si riserva inoltre il diritto di eseguire, in conformità agli usi commerciali, consegne con scostamenti cromatici delle superfici dei materiali.
- 2.5 Gli accordi orali hanno validità solo se con fermati per iscritto.
- 2.6 Un contratto vale come stipulato se la Tic conferma per iscritto l'ordine dopo averlo ricevuto. La conferma d'ordine è determinante per la definizione del contenuto e dell'esecuzione delle prestazioni contrattuali.
3. **Prezzi, condizioni di pagamento**
- 3.1 **La fatturazione minima è pari a CHF50,- netto, IVA e spese postalescluse.**
- 3.2 Le fatture della Tic sono **pagabili al netto entro 30 giorni dalla data di fatturazione, senza detrazione di alcuno sconto.**
- 3.3 I mezzi di illuminazione, i costi di trasporti e l'imballaggio non sono compresi nel prezzo.
- 3.4 Valgono i prezzi dei listini rispettivamente in vigore. Eventuali modifiche, anche senza preavviso, restano diritto riservato.
- 3.5 Se il termine di pagamento non viene rispettato, l'acquirente è tenuto, a partire dalla data di scadenza e senza particolare sollecito, al pagamento degli **interessi di mora pari ad almeno il 6% l'anno**. Il pagamento degli interessi di mora non annulla il dovere dell'acquirente al pagamento stabilito nel contratto.
- 3.6 **Tutti i costi legati all'incasso dei pagamenti in ritardo, inclusi gli interessi di mora e le tasse d'ingiunzione, sono in ogni caso a carico dell'acquirente.**
- 3.7 **I nuovi clienti e i clienti residenti all'estero sono tenuti al pagamento anticipato.**
- 3.8 La **Tic si riserva** di prendere informazioni sulla solvibilità di tutti i clienti. I limiti di credito possono essere stabiliti e modificati. Se il cliente raggiunge il suo limite di credito, le forniture successive possono essere sospese. Inoltre, al momento dell'incarico, la Tic può richiedere un **pagamento anticipato o una garanzia**.
4. **Compensazioni contabili**
- Crediti o contro pretese dell'acquirente, anche se scaturite dallo stesso contratto, possono essere compensati solo previo benestare scritto della Tic.
5. **Termini di consegna**
- 5.1 I termini di consegna decorrono solo a partire dalla data di definizione ultima di tutti i dettagli qualitativi, quantitativi e tecnici.
- 5.2 **In caso di consegna ritardata, l'acquirente non ha alcun diritto al risarcimento dei danni, alla riduzione del prezzo o al recesso dal contratto.**
- 5.3 La Tic si riserva il diritto di procedere alla consegna a un cliente moroso dipendentemente dal pagamento delle fatture scadute.
6. **Consegna, denuncia dei vizi**
- 6.1 Le consegne avvengono in imballaggio per DPD, per posta, via piccola velocità (stazione ferroviaria di ricevimento) o camion. La Tic si riserva il diritto di scelta delle modalità di spedizione.
- 6.2 Costi aggiuntivi per spedizioni espresse, via aerea o per corriere sono in ogni caso addebitate separatamente.
- 6.3 L'acquirente è tenuto a **ispezionare la merce subito dopo la consegna e a segnalare immediatamente eventuali vizi**. Se entro 8 giorni dalla data di ricevimento della merce da parte dell'acquirente, o del destinatario da lui indicato, non ci perviene alcuna denuncia dei vizi, la consegna viene considerata come accettata.
7. **Trasferimento del diritto di utilizzo e del rischio**
- 7.1 Utilizzo e rischio sono trasferiti all'acquirente al momento della partenza della merce dalla sede della Tic, questo vale anche nel caso di consegna franco, CIF, FOB o secondo clausole simili, o nel caso in cui il trasporto sia organizzato e diretto dalla Tic.
- 7.2 In caso di spedizione ritardata o impossibilitata per motivi non imputabili alla Tic, la fornitura viene immagazzinata a carico e a rischio dell'acquirente.
8. **Trasporto e assicurazione**
- 8.1 Le richieste riguardanti il trasporto e l'assicurazione devono essere comunicate per tempo alla Tic. Il trasporto avviene a carico e a rischio dell'acquirente. **Le contestazioni riguardanti il trasporto devono essere inoltrate dall'acquirente o dal destinatario della consegna direttamente all'ultimo spedizioniere (posta, DPD, ecc.) subito dopo la ricezione della consegna e dei documenti di trasporto.**
- 8.2 L'assicurazione contro i danni di qualsiasi natura è a discrezione dell'acquirente. Su richiesta può essere stipulata da Tic in nome e a carico dell'acquirente.
9. **Spedizione di campioni**
- 9.1 Previo accordi particolari, i prodotti contemplati nel programma della Tic possono essere messi a disposizione del cliente per un periodo di 30 giorni. **Allo scadere dei 30 giorni non è più possibile effettuare la restituzione.**
- 9.2 Il cliente è tenuto a ispezionare i campioni subito dopo la ricezione e a informare subito Tic su eventuali vizi. **Il materiale danneggiato dal cliente non può essere reso (neanche nel caso di lievi danni), a meno che questo non sia stato espressamente dichiarato "d'occasione".** In questo caso il cliente è tenuto al
- risarcimento dei danni e al rimborso delle spese amministrative come secondo il punto 9.5 delle presenti CGV.
- 9.3 Per la consegna dei campioni il cliente riceve una fattura pagabile alla scadenza di 30 giorni.
- 9.4 All'avvenuta restituzione della merce, comprensiva del documento di trasporto originale, il cliente riceve una nota di credito per la merce, con detrazione delle spese postali, degli eventuali imballaggi originali mancanti e degli eventuali accessori mancanti (morsetti, ganci, accessori in vetro, libretti di istruzioni ecc.). La restituzione incompleta comporta inoltre la fatturazione di spese amministrative pari al 20% del prezzo netto della merce.
- 9.6 I prodotti possono essere collegati solo previo benestare espresso da parte della Tic. Il cliente è tenuto al rimborso dei danni dovuti al collegamento dei prodotti come secondo i punti 9.4 e 9.5 delle presenti CGV.
- 9.7 I mezzi di illuminazione non sono oggetto di campionatura.
10. **Restituzione**
- Fatta eccezione per i campioni definiti al punto 9 delle presenti CGV, **non sussiste alcun diritto di restituzione** della merce ordinata.
11. **Garanzia**
- 11.1 **Il termine di garanzia per i prodotti della Tic è pari a due anni a decorrere dalla data di consegna.** In questo arco di tempo, i prodotti difettosi, i cui vizi sono riconducibili al materiale, alla produzione o alla costruzione da parte della Tic, vengono sostituiti. Lo stesso vale per le percentuali di guasti che eccedono la percentuale di guasti nominale. Per i componenti soggetti alla normale usura, come lampade, starter ecc., siamo responsabili esclusivamente nell'ambito delle concessioni a noi fatte dal relativo costruttore.
- 11.2 Per i prodotti della Tic, a cui sono state effettuate modifiche dall'acquirente o da terzi, la garanzia decade. La garanzia decade altresì se le istruzioni vincolanti di montaggio e di utilizzo non sono state rispettate dall'acquirente o da terzi.
- 11.3 Sono esclusi dalla garanzia le lampade e gli apparecchi realizzati in base ai progetti o ai modelli dell'ordinante, nel caso in cui i danni siano riconducibili a errori di progettazione o costruzione. Inoltre, se per tali materiali viene richiesto un controllo o una modifica dall'ispettore per gli impianti a corrente forte, tutti i costi che ne derivano sono a carico dell'ordinante.
- 11.4 **La Tic ha il diritto all'eliminazione dei vizi tramite miglioria.** Si escludono ulteriori prestazioni di garanzia, in particolare il diritto di redibizione, di riduzione del prezzo o di risarcimento dei danni. **In particolare la Tic non si assume i costi per lo smontaggio o il rimontaggio e per i danni diretti o indiretti causati dai prodotti della Tic.**
- 11.5 Si esclude ogni responsabilità contrattuale o extra-contrattuale che esuli dalle prestazioni di garanzia, in particolare in merito ai cosiddetti danni conseguenti o indiretti. È fatto salvo quanto disposto dall'articolo 199 del CO.
- 11.6 Ogni prestazione di garanzia presuppone inoltre che il materiale difettoso sia rimesso franco domicilio e imballato alla Tic.
- 11.7 Per usufruire dei diritti di garanzia, deve essere effettuata regolare manutenzione dei sistemi di illuminazione. I requisiti di manutenzione dipendono dal tipo di lampada o di fonte luminosa e dai dispositivi di azionamento utilizzati.
- 11.8 La Tic si riserva di decidere autonomamente sulla legittimità del diritto di garanzia dopo la verifica del prodotto. Se un diritto di garanzia viene approvato, la Tic può decidere se riparare i pezzi difettosi, sostituirli con pezzi nuovi o fornire un nuovo prodotto. Per i moduli a LED, la percentuale di guasti nominale è di 0,2% ogni 1.000 ore di esercizio. La riduzione del flusso luminoso è pari a 0,6% ogni 1.000 ore di esercizio. Non devono essere superati i valori limite per la temperatura e la tensione; il prodotto non deve essere soggetto a sollecitazioni meccaniche non conformi o a sollecitazioni di altro genere. La Tic trasferisce ai propri prodotti a LED, differenzialmente dai termini di garanzia di due anni, il termine di garanzia stabilito dai costruttori e fornitori, in considerazione dei punti elencati in queste CGV. Il termine di garanzia può essere quindi compreso tra due e cinque anni. In ragione del progresso tecnico e della modifica del flusso luminoso dei prodotti dovuta all'utilizzo, le fonti a LED fornite successivamente possono avere caratteristiche di luminosità diverse dal prodotto originale. Le prestazioni di garanzia non comportano l'estensione della garanzia, né stabiliscono una nuova termine di garanzia. Il termine di garanzia per i componenti riparati/sostituiti o per i prodotti sostituiti si conclude con il termine di garanzia per il prodotto complessivo.
12. **Esclusione della responsabilità**
- 12.1 Tic esclude ogni responsabilità per:
- leggeri scostamenti delle dimensioni, dei colori o del design della merce rispetto a immagini, campioni o documenti di vendita;
  - merce trattata in modo errato, danneggiata o non installata secondo le prescrizioni;
  - danni causati dall'uso della forza, da modifiche, da riparazioni o da manutenzione non a regola d'arte da parte di terzi;
  - danni di trasporto
- 12.2 **Si esclude qualsiasi diritto dell'acquirente non espressamente contemplato nelle presenti condizioni, indipendentemente dal motivo giuridico per cui sia sollevato. Si esclude in particolare qualsiasi diritto non espressamente citato a riguardo di risarcimento danni, riduzione del prezzo e recesso dal contratto.**
- 12.3 In nessun caso sussiste per l'acquirente il diritto al risarcimento dei danni non verificatisi direttamente sull'oggetto della fornitura, quali in particolare l'interruzione della produzione, il mancato utilizzo, la perdita di ordini o di utili, così come altri danni diretti o indiretti.
13. **Patto di riservato dominio**
- 13.1 La merce consegnata rimane di proprietà della Tic fino al completo pagamento del prezzo di acquisto. L'acquirente dichiara con la presente il suo **benestare alla registrazione del riservato dominio presso il suo domicilio/la sua sede**.
- 13.2 L'acquirente provvede ad attuare misure idonee per evitare la limitazione o la cancellazione del diritto di riservato dominio della Tic.
14. **Luogo di adempimento e foro competente**
- 14.1 Il luogo di adempimento esclusivo per l'acquirente e per Tic è Allschwil (Svizzera), anche nel caso di consegne franco, CIF, FOB o della stipulazione di clausole simili.
- 14.2 **Il foro competente è Allschwil (Svizzera).** La Tic si riserva tuttavia la facoltà di promuovere a sua discrezione una causa contro il partner commerciale presso il rispettivo domicilio/la rispettiva sede o presso un altro foro competente.
15. **Diritto applicabile**
- I rapporti legali con la Tic sono disciplinati dal diritto svizzero. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (Convenzione di Vienna). Qualora le presenti CGV non contenessero regolamentazioni particolari, valgono le disposizioni del Diritto delle Obligazioni svizzero.